

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٩ لسنة ١٩٨١

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية  
والولايات المتحدة الأمريكية الخاص بزيادة مبلغ اتفاق بيع صلع زراعية  
الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٧ / ٨ / ١٩٨٠

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ووفق، على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة  
الأمريكية الخاص بزيادة مبلغ اتفاق بيع صلع زراعية الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٧ / ٨ / ١٩٨٠ ،  
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية فى ٤ ربيع الأول سنة ١٤٠١ (١٠ يناير سنة ١٩٨١)

أنور السادات

القاهرة - مصر

٢٧ أغسطس ١٩٨٠

سيادة الوزير

أتشرف بالإشارة إلى القانون العام ٤٨٠ فقرة (أ) اتفاق بيع ملح زراعية الموقع بين ممثلي حكومتينا في ٤ أكتوبر ١٩٧٩ والمعدل في ٢٢ مايو و ٣١ يوليو ١٩٨٠، وأقترح تعديل الاتفاقية مرة أخرى كالتالي :

(أولا) الجزء الثاني بند (١) قائمة السلع :

تحت الأعمدة المخصصة بدرجة "ذرة" ١٩٨٠، ١٠٠,٠٠٠، ١٤,٣٦ دولار " ، وفي خانة الاجمالي يذف "٢, ٢٧٠ دولار" بدرجة "٥, ٢٨٤ دولار" .

(ثانيا) الجزء الثاني بند (٣) القائمة التسويقية المعتادة :

تحت الأعمدة المخصصة بدرجة "ذرة" ١٩٨٠، ١٩٨٠ و ١٩٨٠ و ٣٧١,٠٠٠ " .

(ثالثا) الجزء الثاني بند (٤) مهلة التصدير - الفقرة الفرعية (ب) :

يتم تغيير نقطة التوقف ( : ) إلى علامة توقف ( ، ) ويذكر الآتي :

بالنسبة للفقرة - ذرة ، ذرة معدة ، شعير الشيلم ، شوفان وأي أغذية مختلطة تحتوي على الذرة بصفة غالبية .

وفيما يتعلق بكل البنود والشروط المعدلة والواردة في اتفاق ٤ أكتوبر ١٩٧٩ فقرة (أ) فسوف تظل كما هي :

وأقترح أن تشكل هذه المذكرة وردكم المرفق اتفاقا بين حكومتينا يكون ساري المفعول منذ تاريخ ردكم على المذكرة .

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام ،

توقيع

الفريد ل . أثرتون

سفير الولايات المتحدة الأمريكية

إلى سيادة الوزير أحمد أحمد نوح

وزير التوين والتجارة الداخلية

جمهورية مصر العربية

سيادة السفير

أشرف بإفادة باستلام مذكرة تم المؤرخة ٢٧ أغسطس ١٩٨٠ والتي نصها التالي :

أشرف بالإشارة إلى القانون العام ٤٨٠ فقرة ( أ ) اتفاق بيع ملح زراعية الموقع بين ممثلي حكومتينا في ٤ أكتوبر ١٩٧٩ والمعدل في ٢٢ مايو و ٣١ يوليو ١٩٨٠، واقترح تعديل الاتفاقية مرة أخرى كالتالي :

(أولاً) الجزء الثاني بند (١) قائمة السلع :

تحت الأعمدة المخصصة بدرجة "ذرة" ١٩٨٠ ، ١٠٠٠,٠٠٠ ، ١٤,٣ دولار " وفي خانة الإجمالي يحذف " ٢٧٠,٢ دولار " ويُدْرَج " ٢٨٤,٥ دولار "

(ثانياً) الجزء الثاني بند (٣) القائمة التسويقية المعتادة :

تحت الأعمدة المخصصة بدرجة "ذرة" ١٩٨٠ ، ٣٧١,٠٠٠ " ذرة

(ثالثاً) الجزء الثاني بند (٤) مهلة التصدير - الفقرة الفرعية (ب)

يتم تغيير نقطة التوقف ( : ) إلى علامة توقف ( ) ويُدْرَج الآتي :

" بالنسبة للذرة - ذرة ، ذرة معدة ، شعير ، الشيلم ، شوفان وأي أغذية مختلطة

تحتوي على الذرة بصفة غالبية " .

وفما يتعلق بكل البنود والشروط المعدلة والواردة في اتفاق ٤ أكتوبر ١٩٧٩ فقرة

( أ ) فسوف تظل كما هي :

وأشرف بإفادة سيادتكم أن الشروط الخاصة بالذكر السابقة مقبولة من حكومة جمهورية مصر العربية ، وأن الحكومة المصرية تعتبر مذكرة سيادتكم والرد الحالي اتفاقاً بين حكومتينا في هذا الموضوع ، ويكون ساري المفعول ابتداءً من تاريخ هذا الرد .

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام ،

توقيع

أحمد أحمد نوح

وزير التموين والتجارة الداخلية

إلى سيادة السفير الفريدل . أرتون

سفير الولايات المتحدة الأمريكية

## وزارة الخارجية

## قرار

وزير الدولة للشئون الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣٩ لسنة ١٩٨١ الصادر بتاريخ ١٠ يناير ١٩٨١ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الخاص بزيادة مبلغ اتفاق بيع سلع زراعية الموقع عليه في القاهرة بتاريخ ٢٧/٨/١٩٨٠ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٤ مارس ١٩٨١ ؛

## قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الخاص بزيادة مبلغ اتفاق بيع سلع زراعية الموقع عليه في القاهرة بتاريخ ٢٧/٨/١٩٨٠

ويعمل به اعتباراً من ٢٧ أغسطس ١٩٨٠ م

د. بطرس بطرس غالى